2026/1817

23.7.2026.

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2026/1817

od 23. srpnja 2026.

o provedbi članka 8.a stavka 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 765/2006 od 18. svibnja 2006. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini [1], a posebno njezin članak 8.a stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 18. svibnja 2006. donijelo Uredbu (EZ) br. 765/2006.

(2) S obzirom na ozbiljnost situacije u Bjelarusu, na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja naveden u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 765/2006 trebalo bi uvrstiti dvije pravne osobe.

(3) Uredbu (EZ) br. 765/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 765/2006 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. srpnja 2026.

Za Vijeće

Predsjednik

T. BYRNE

[1] SL L 134, 20.5.2006., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

PRILOG

U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 765/2006 sljedeći unosi dodaju se na popis naveden u odjeljku „B. Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 2. stavka 1.”:

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
„62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Adresa: No. Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću Mjesto registracije: Rusija Datum registracije: 9.10.2012. Primarni nacionalni identifikacijski broj (OGRN): 1126733000063 Broj KPP: 673201001 Ruski porezni identifikacijski broj (INN): 6732050064 Glavno sjedište: Rusija E-adresa: info@etkoil.ru Tel.: +7 (4812) 24 01 15 Internetske stranice: https://www.etkoil.ru Povezani subjekti: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) društvo je kći društva Belarusian Oil Company (BNK), vodećeg izvoznika nafte u Bjelarusu. BNK je u vlasništvu triju najvećih društava za proizvodnju i rafiniranje nafte u Republici Bjelarusu: Belorusneft, Naftan i Mozyr Oil Refinery. BNK je preko svoje vlasničke strukture pod kontrolom države Bjelarusa. Kao društvo kći BNK-a, ETK je također pod neizravnom kontrolom i u vlasništvu tih subjekata. ETK je osnovan radi prodaje naftnih derivata koje proizvode Naftan i Mozyr Oil Refinery na državnom području Ruske Federacije. ETK kao svoje partnere navodi društva BNK, Naftan, Belorusneft i Mozyr Oil Refinery. ETK je stoga povezan sa subjektima koji su odgovorni za podupiranje Lukašenkova režima, u njihovu je vlasništvu i pod njihovom kontrolom.	23.7.2026.

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/1817/oj

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO također poznato kao Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Adresa: No. Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus Vrsta subjekta: rafinerija nafte, javno dioničko društvo Mjesto registracije: Belarus (Bjelarus) Datum registracije: 26.12.1991. Registracijski broj: 400091131 Glavno sjedište: Belarus (Bjelarus) Tel.: +375 236 37 33 30 office@mnpz.by Email: office@mnpz.by Internetske stranice: https://mnpz.by Povezani subjekti: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Mozyr Oil Refinery jedna je od dviju naftnih rafinerija u Bjelarusu. Dio je koncerna Belneftekhim, koja podliježe Unijinim mjerama ograničavanja od 3. kolovoza 2023. i gotovo je u cijelosti u vlasništvu bjeloruske države i Slavnefta. Ta je rafinerija od velike važnosti za Lukašenkov režim. Mozyr Oil Refinery također je suvlasnik društva Belarusian Oil Company (BNK), vodećeg bjeloruskog izvoznika nafte, uz Belorusneft i Naftan. Stoga je Mozyr Oil Refinery pod kontrolom subjekata koji podupiru Lukašenkov režim i imaju koristi od njega te je povezan s njima. Zbog svoje važnosti za bjelorusko gospodarstvo Mozyr Oil Refinery također podupire Lukašenkov režim i ostvaruje korist od njega.	23.7.2026.”.